

Le Luxembourg à la pointe en matière de mortalité infantile

L'Afrique et l'Asie regroupent 95 % des décès maternels. L'Afrique subsaharienne représente 50 % du total mondial et l'Asie du Sud 35 %. Ce sont les pires régions de la planète. Au Luxembourg, le taux de mortalité infantile est l'un des plus faibles.

En 2007, un bébé qui naissait au Grand-Duché avait en moyenne 79 ans d'espérance de vie. ●

Luxemburg ist Schlusslicht bei der Kindersterblichkeit

Allein Afrika und Asien vereinen 95% des Kindersterbens auf sich, wobei 50% das subkontinentale Afrika betreffen und 35% auf Süd-Ost-Asien fallen. Es sind die am schlimmsten betroffenen Regionen der Erde.

Die Sterblichkeitsrate bei Kindern ist in Luxemburg eine der niedrigsten.

2007 hatte ein im Großherzogtum geborenes Kind eine durchschnittliche Lebenserwartung von 79 Jahren. ●



Hôpitaux solidaires pour les urgences

Au Grand-Duché, la loi oblige tous les hôpitaux à participer aux urgences. Ainsi, dans le Nord, c'est l'hôpital d'Ettelbruck qui assure les urgences et dans le Sud c'est le CHEM. ●

Im Notfall solidarische Krankenhäuser

Im Großherzogtum verpflichtet das Gesetz alle Krankenhäuser zur Beteiligung am Notfalldienst. Im Norden ist das Krankenhaus Ettelbruck für Notfälle zuständig und im Süden das CHEM. ●



L'Union des Caisses de Maladie, la Caisse des ouvriers, des employés privés, de l'ARBED, des indépendants et des agriculteurs seront fusionnées pour former la Caisse Nationale de Santé (CNS). Tout est regroupé au même endroit, route d'Esch à Luxembourg-Ville. ●

CNS 125, route d'Esch L-2980 Luxe plus d'informations sur

Die Krankenkassenvereinigung, die Kassen der Arbeiter, der Privatangestellten, der ARBED, der Freiberufler und der Landwirte fusionnieren zur Caisse Nationale de Santé (CNS) (Nationale Gesundheitskasse). Alles befindet sich unter einem Dach, route d'Esch in Luxembourg-Stadt. ●

CNS 125, route d'Esch L-2980 Luxemburg, mehr Informationen unter www.cns.lu

Césariennes en hausse

Nulle part en Europe des taux de césariennes de plus de 10 à 15 % ne sont justifiés, observe l'OMS. Ce taux est dépassé au Luxembourg et la tendance est à la hausse, estime Mars Di Bartolomeo. La tendance est même plus générale, note le ministre. Avec un taux de 25,3 % en 2004, le Luxembourg se trouve légèrement au-dessus de la moyenne en Europe. Quant aux raisons de cette hausse : peur des litiges, la césarienne est vue comme une intervention «sûre». ●

Anstieg bei Kaiserschnitt

Nirgendwo in Europa ist ein höherer Anteil als 10-15% Kaiserschnitte gerechtfertigt, hält die Weltgesundheitsorganisation fest. Dieser Prozentsatz wird in Luxemburg übertroffen und die Tendenz ist steigend, schätzt Mars Di Bartolomeo. Der Trend ist sogar noch weitreichender, stellt der Minister fest. Mit einem Anteil von 25,3% liegt Luxemburg leicht über dem Europäischen Durchschnitt. Was die Gründe für diesen Anstieg angeht: aus Angst vor einem Rechtsstreit wird der Kaiserschnitt als ein „sicherer“ Eingriff angesehen. ●

Fusion des établissements de Wiltz et Ettelbruck

La fusion d'Ettelbruck et de Wiltz va donner naissance au Centre hospitalier du Nord, permettant une meilleure répartition des tâches. «Cela garantit une continuité des soins optimale» a avancé le ministre. «Cette réorganisation s'est accélérée avec les fusions de petits hôpitaux dirigés par des congrégations religieuses et s'est matérialisée avec la construction du Centre hospitalier du Kirchberg et de la Clinique Bohler», rappelle Mars Di Bartolomeo. Rappelons qu'Esch et Dudelange ont fusionné en 2004, Oberkorn s'est ajouté à l'ensemble. Cette restructuration permet aux centres de se spécialiser et rendre des soins plus efficaces. «Dudelange était un petit hôpital local qui s'est spécialisé dans la médecine de proximité et la réhabilitation gériatrique», illustre le ministre. «Wiltz fera de la gériatrie aiguë et réhabilitative». ●

Zusammenlegung der Häuser Wiltz und Ettelbrück

Durch die Zusammenlegung von Ettelbrück und Wiltz entsteht das Krankenhauszentrum Nord (Centre hospitalier du Nord).

„Das garantiert eine kontinuierliche optimale Betreuung“, kommentierte der Minister. „Diese Neuorganisation hat sich mit der Zusammenlegung vieler kleiner, von religiösen Vereinigungen geleiteten Krankenhäuser beschleunigt und wird jetzt mit dem Bau des Krankenhauszentrums Kirchberg und der Bohler-Klinik in die Tat umgesetzt“, betont Mars di Bartolomeo. Es sei daran erinnert, dass Esch und Dudelange 2004 zusammengelegt wurden, Oberkorn kam später dazu.

„Dudelange war ein kleines regionales Krankenhaus, das auf bürgernahe Medizin und Rehabilitationsgeriatrie spezialisiert war“, erläutert der Minister. „Wiltz wird sich um fortgeschrittene und rehabilitierende Geriatrie kümmern.“ ●

VOS RESULTATS SUR INTERNET: www.ketterthill.lu



Accès Médecins

Dossier médical biologique

Cyberlab



Pour nos Patients

Résultats

- Connexion sécurisée au laboratoire
- Consultation des résultats en temps réel 24h/24 & 7j/7
- Accès à l'historique complet
- Téléchargement des résultats en pdf
- Intégration des résultats dans le logiciel du cabinet médical

Ordonnances

- Prescription électronique
- Expertise en ligne
- Traçabilité de la demande

A l'image des services proposés par les banques luxembourgeoises pour l'accès à vos comptes, notre solution iLab® vous permet de consulter vos résultats de laboratoire sur internet en toute confidentialité et à tout moment.

Une transmission des résultats par SMS est également possible pour certaines analyses.

Les équipes de nos centres de prélèvements (voir liste sur notre site web) se tiennent à votre disposition pour plus d'informations.